

בבית המשפט השלום

תל אביב

ת.א. 19680-03-22

בפני כב' השופטת מירב קנזי נאמן

התובעות:

1. **אקו"ם בע"מ**
ח.פ. 520012980, רחוב תובל 9 פינת חילוון 1, רמת גן
2. **Performing Right Society Limited** (חברה זרה מאנגליה)
בניין קופירייט, רח' ברנרס 29/33, לונדון W1P 4AA
3. **Broadcast Music, Inc** (חברה זרה מארה"ב)
320 מערב רח' 57, ניו יורק, ניו יורק 10019, ארצות הברית
4. **Societe des Auteurs Compositeurs et Editeurs de Musique**
(חברה זרה מצרפת), רחוב צ'פטל 10 (רובע 9), פריס
כולן ע"י עו"ד נחום גבריאל מ.ר. 16739, עו"ד יעל קלמנוביץ מ.ר. 20595
ואח' ממשרד זליגסון גבריאל ושות'
מר' יגאל אלון 67, תל-אביב 6109202
טל': 03-5661446; פקס: 03-5608458, mail@sgl.co.il

- נ ג ד -

הנתבעת:

ברכה כהן, ת.ז. [REDACTED]
ע"י עו"ד יצחק לוי
רח' הירקון 67 בני ברק 5120613
טל: 03-5611775; פקס: 03-5700812; ilevy@013net.net

הודעה בדבר הסכם פשרה ובקשה למתן תוקף פס"ד

הצדדים מתכבדים להודיע לביהמ"ש הנכבד כי הגיעו להסכם פשרה מחוץ לכותלי בית המשפט, לסילוק סופי, מלא ומוחלט של מלוא טענות הצדדים בתיק זה, כדלקמן:

1. עבור ביצוע פומבי של יצירות מרפרטואר התובעות במופעים ו/או ארועים של הנתבעת ע"פ הפירוט שבתצהיר העדות הראשית מטעמה והמצורף **כנספת א'** להסכם זה, ולרבות הארועים המפורטים בתובענה דנן (להלן: "**הארועים**"), תשלם הנתבעת לתובעות באמצעות התובעת 1 (להלן: "**אקו"ם**") סך של 50,000 ₪ בתוספת מע"מ כדין במועד פרעון כל תשלום (להלן: "**סכום הפשרה**").

מובהר כי סכום הפשרה נקבע בשים לב להיקף השימוש שנעשה ע"י הנתבעת ביצירות מוגנות בארועים כאמור לעיל וכן בהתחשב ברכיב פיצוי וההוצאות המשפטיות שנגרמו לתובעות בשל כך.

2. סכום הפשרה ישולם לאקו"ם ב-5 תשלומים חודשיים שווים, עוקבים ורצופים, באמצעות העברות בנקאיות לחשבון אקו"ם מספר 11363/53 בבנק לאומי (10) סניף 748 וזאת החל מיום 25.01.2025 ובכל 25 לחודש שלאחריו עד לפירעון מלוא סכום הפשרה.

3. איחור של עד 7 ימים בהעברת התשלום לא יהווה הפרה של הסכם זה, שאחרת יחייב את הנתבעת בתשלום לאקו"ם של הפרשי הצמדה וריבית בתוספת ריבית פיגורים חח"ד בל"ל בעד כל תקופת הפיגור, ובלבד שאקו"ם שלחה לנתבעת הודעה בכתב אודות אי ביצוע או אי פרעון התשלום במועד (להלן: "**הודעת הפיגור**"). מניין תקופת הפיגור יחל ממועד משלוח הודעת הפיגור. הודעות יישלחו לפי כתובת ב"כ הנתבעת כמצוין לעיל.

4. במקביל להסכמה דנן חתמו הצדדים על הסכם לביצוע פומבי של יצירות במסגרת מופעים (להלן: "**הסכם המסגרת**"). הנתבעת מסכימה ומתחייבת בחתימה על הסכם פשרה זה ובחתימתה על הסכם המסגרת, לפעול בהתאם להוראות ההסכם הנ"ל ממועד חתימתו ואילך.

העתק הסכם המסגרת שנחתם על ידי הצדדים מצ"ב **כ"נספת ב'** להודעה זו ומהווה חלק בלתי נפרד ממנו.

5. בכפוף לקיום החוראות כאמור לעיל במלואן ופירעון מלא ובמועד של סכום הפשרה, לא יהיו לצד מהצדדים טענות כלפי הצד שכנגד ו/או תביעות ו/או דרישות בעניין ביצוע פומבי של יצירות מוגנות בארועי הנתבעת כהגדרתם לעיל.

6. מוסכם בין הצדדים כי אם מכל סיבה שהיא הנתבעת לא תעמוד באיזו מהתחייבויותיה על פי החסכם דנן ו/או הסכם המסגרת, לרבות אם סכום הפשרה לא ישולם במלואו ובמועדו, ולאחר שההפרה לא תוקנה תוך 7 ימים לאחר קבלת הודעה בכתב מאקו"ם (לפי פרטי ב"כ שבכותרת), תשלם הנתבעת לאקו"ם פיצוי מוסכם בסך 10,000 ₪ + מע"מ לכל הפרה וזאת בלא לגרוע מכל סעד אחר המגיע לאקו"ם ע"פ כל דין ובלא לנקוט בהליכים משפטיים או להוכיח נזק.

ביהמ"ש הנכבד מתבקש ליתן להסכמות הצדדים נשוא הסכם זה תוקף של פסק דין.

יצחק לוי, עורך דין

מ.ר. 35838
רח' הורקון 67, בני ברק
טל: 03-5611775 פקס: 03-5700812

יצחק לוי, עו"ד
ב"כ הנתבעת

יעל קלמנוביץ, עו"ד
זליגסון גבריאל ושות'
ב"כ התובעות

היום, 21 בנובמבר 2024

החלטה	כ"ד חשוון תשפ"ה, 25/11/2024 בקשה 58 בתיק 19680-03-22 שופטת מירב קנזי-נאמן
ניתן תוקף של פסק דין להסכמות הצדדים. הדיון הקבוע בתיק יבוטל.	
*** נחתם דיגיטלית ***	